Au Courant

2 février 2020

Notre feuillet régional

Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir d'en haut, à gauche église Saint-Mathieu de Hammond, église Saint-Pascal-Baylon de St-Pascal-Baylon, église Sainte-Félicité de Clarence Creek église Sacré-Cœur de Bourget

Sacré-Cœur	***Saint-Pascal-Baylon***	***Saint-Mathieu***	***Sainte-Félicité***
Dimanche 10 h 30 Mardi 18 h 30	Dimanche 9 h Mercredi 9 h	Dimanche 9 h Jeudi 11 h (Résidence)	Dimanche 10 h 30 Vendredi 9 h Samedi 16 h 30

Abbé Joseph Lin Éveillard, curé
613 371-0090

L'abbé Joseph se rend disponible à Bourget les mardis en fin d'après-midi jusqu'à la messe de 18 h 30, les mercredis après la messe de 9 h à St-Pascal-Baylon, le jeudi vers 10 h 30 à Ste-Félicité et à St-Mathieu après 14 h 30. Pour les gens qui ne peuvent pas le faire durant le jour, notez que vous pourrez le rencontrer les 2e et les 4e mercredi du mois le soir, à son bureau de Hammond.
Prenez d'abord un rendez-vous.

« Quatrième dimanche du temps ordinaire »

L'ÉVANGILE D'AUJOURD'HUI NOUS DIT... ME DIT...

Que Jésus nous donne une recette de vrai BONHEUR.

Jésus est venu sur la terre pour nous révéler l'AMOUR du Père pour ses enfants de la terre. En définitive, IL est venu nous apprendre comment vivre heureux sur cette terre en attendant de connaître le BONHEUR éternel que Dieu réserve à ses enfants.

L'ÉVANGILE NOUS DEMANDE... ME DEMANDE...

De voir ce que nous pourrions partager...

Le Christ est venu vers les pauvres... On l'a accusé de fréquenter les publicains et les pécheurs... Les vrais pauvres sont ceux qui sont démunis de la connaissance de Dieu et affublés de leur misère personnelle. Notre vrai témoignage de vie chrétienne sera le partage de notre immense richesse si notre âme est en paix... Soyons des artisans de Paix partout où nous passons...

De nous enrichir de Dieu dans l'Eucharistie...

La grande richesse, c'est DIEU. Au soir de sa vie, Jésus ne nous laisse pas orphelins, mais nous assure qu'Il demeure avec nous jusqu'à la fin des temps... Profitons-nous assez de l'Eucharistie qui nous est offerte si souvent ?... Réalisons-nous qu'elle est notre "MILLION SPIRITUEL"

« Maintenant, ô Maître, tu peux laisser ton serviteur s'en aller dans la paix, selon ta parole. Car mes yeux ont vu ton salut »

Abbé Lluís RAVENTÓS i Artés
(Tarragona, Espagne)

Aujourd'hui, en endurant le froid de l'hiver, Siméon attend l'arrivée du Messie. Il y a cinq cents ans déjà, quand a débuté la construction du Temple, il y a eu une grande pénurie, tellement grande que les constructeurs étaient totalement découragés. C'est alors, qu'Aggée a prophétisé:

« La splendeur future de ce Temple surpassera la première, et dans ce lieu, je vous ferai don de la paix. Parole du Seigneur de l'univers » (Ag 2,9) et il ajouta « Je vais mettre en branle toutes les nations païennes, leurs trésors afflueront ici » (Ag 2,7). Phrase qui peut s'interpréter de plusieurs manières « le plus précieux » dirons les uns, « le plus prisé » dira saint Jérémie.

A Siméon « l'Esprit lui avait révélé qu'il ne verrait pas la mort avant d'avoir vu le Messie du Seigneur » (Luc 2,26), et aujourd'hui « poussé par l'Esprit », il est monté au Temple. Il n'était pas Lévite, ni Scribe, ni Docteur de la loi, mais il était simplement « un homme juste qui attendait la Consolation d'Israël » (Luc 2,25). Mais l'Esprit souffle là où il veut (cf. Jean 3,8).

Maintenant il constate avec un certain étonnement qu'il n'y a pas eu de grands préparatifs d'accueil, pas de drapeaux, pas de guirlandes, ni d'écussons de quelque sorte nulle part. Joseph et Marie traversent l'esplanade en portant l'Enfant dans leurs bras. « Portes, élevez vos linteaux; élevez-vous, portes antiques: que le Roi de gloire fasse son entrée » (Ps 24,7) chante le Psaume.

Siméon s'avance les bras ouverts pour saluer la Mère, il reçoit l'Enfant et bénit Dieu en disant: « Maintenant, ô Maître, tu peux laisser ton serviteur s'en aller dans la paix, selon ta parole. Car mes yeux ont vu ton salut, que tu as préparé à la face de tous les peuples: lumière pour éclairer les nations païennes, et gloire d'Israël ton peuple » (Luc 2,29-3)

Sources :
https://images.search.yahoo.com/yhs/search;_ylt=AwrCmrDRuS9eHnoA_KEPxQt.;_ylu=X3oDMTByMDgyYjJiBGNvbG8DYmYxBHBvcwMyBHZ0aWQDBHNlYwNzYw--?p=presentation+de+jesus+au+temple&fr=yhs-sz-001&hspart=sz&hsimp=yhs-001#id=1&iurl=https%3A%2F%2F4.bp.blogspot.com%2F-miQEwpebNso%2FWnB5EjpAWvI%2FAAAAAAAA4j4%2FuJhwlgBZUsctdsneUIeqQ2QkEXzfCTmUQCLcBGAs%2Fs1600%2Fpresentation-of-Jesus-at-the-temple-7669.jpg&action=click

ANNONCES RÉGIONALES et DIOCÉSAINES

COURS BIBLIQUE pour tous : La parole de Dieu est notre lumière, notre force, notre soutien, notre pain quotidien. Elle nous recrée et nous sanctifie. Chaque 2e mercredi du mois vous êtes invités avec toute votre famille et vos amis à un partage de la Parole Dieu suivi d'un moment de louange. Nous commençons à 18 h 30 à l'église de la paroisse de Saint-Mathieu.
Prochaine rencontre le 10 février, un lundi exceptionnellement à cause du départ de l'abbé Joseph le 12 février. Lieu : Paroisse Saint-Mathieu. Heure : 18 h 30

MESSE BLANCHE pour les PROFESSIONNELS de SANTÉ : Mgr Terrence Prendergast, sj, présidera une *Messe blanche* bilingue à l'intention des médecins et des infirmiers **le mardi 11 février à 17 h**, la fête de Notre-Dame-de-Lourdes et la *Journée mondiale du malade*, à la cathédrale Notre-Dame, 385 prom. Sussex. Les médecins, infirmiers, éducateurs et autres travailleurs dans le domaine de la santé sont particulièrement bienvenus. Une réception suivra.

JOURNÉE PASTORALE - le jeudi 13 février de 9 h 30 à 14 h 30. Le conférencier invité, le père Yvan Mathieu, S.M., professeur à l'université Saint-Paul, animera cette rencontre ayant pour thème : « La Parole de Dieu dans la vie de chaque baptisé et dans la vie de l'Église » pastoralefr@archottawa.ca.

DÎNER COMMUNAUTAIRE : Les Services Communautaires organisent un dîner à Bourget le 10 février et à Clarence-Creek le 18 février (maintenant à l'aréna de Clarence-Creek au 2e étage)
Communiquez avec Marc-André pour une réservation au (613) 488-3203.
Prix de présence & diverses activités. Bienvenue à tous!

LE PETIT LIVRE DE LA VIE RÉUSSIE - Quelques pépites de sagesse recueillies auprès de personnes qui ont médité et cherché une voie pour le bonheur. L'auteur, Anselm Grün, moine bénédictin et docteur en théologie, nous emmène à travers les cultures et les époques et nous offre ce qu'elles recèlent de plus précieux, et d'éternel. Éditions Salvator, 2019. Code barre 9782706718717.
Infos : http://www.editions-salvator.com/A-27401-le-petit-livre-de-la-vie-reussie.aspx

MARCHÉ SUPER FRESH
MIKE DEAN'S SUPER FOOD STORES
BOURGET SUPER DEALS

Dr. Rachel Kanthavel, DMD
Dentiste - Dentist
Plaza Larose
C.P. 250, 2115 rue Laval, Bourget, ON K0A 1E0
cliniquedentairebourget.ca/bourgetdental.ca
Tel.: 613 487-2740 Fax: 613 487-4063

INTENTIONS - MESSES sur SEMAINE

Sacré-Cœur de Bourget	Mardi 4 février – 18 h 30 **Paroissiens et paroissiennes** par M. le curé
Saint-Pascal-Baylon	Mercredi 5 février – 9 h **Action de grâce** par Suzanne et Denis Simard # 383
Saint-Mathieu de Hammond Résidence St-Mathieu	Jeudi 6 férvrier – 14 h **Yvette Charlebois Demers** par parents et ami(e)s
Sainte-Félicité de Clarence Creek	Vendredi 7 février – Premier vendredi du mois - Adoration 8 h 30 – Messe 9 h 30 **Denis Hupé** par parents et ami(e)s

INTENTION DE PRIÈRE DU SAINT-PÈRE pour le MOIS de FÉVRIER

Entendre le cri des migrants. Prions pour que le cri de tant de migrants victimes de trafics criminels soit entendu et pris en compte : ils sont nos frères et sœurs en humanité.

Questions au sujet des sacrements ?

(Premier pardon, première communion, confirmation)

Comité des sacrements

Suzanne Simard au 613 488-2084 et Raymonde D. Houle au 613 371-2163

Sacrement du baptême

Dans un premier temps, l'enfant est présenté à la communauté par les parents, parrain et marraine, lors d'une célébration eucharistique dominicale. Par le baptême il deviendra enfant de Dieu, donc fera partie de la communauté. Quelques semaines plus tard, l'enfant revient pour recevoir le sacrement du baptême. Pour demander le baptême, adressez-vous d'abord au secrétariat de St-Mathieu de Hammond / Denise 613 487-2338

MILANO
milanopizza.ca
3796 Champlain Rd,
Bourget, ON K0A 1E0
(613) 487-2227
bourget.milanopizzeria.ca

Louis L'artisan
QUALITY · CUSTOM · CABINETS
T: 613-487-2264 1-800-267-1434
26 Lavigne, Bourget ON, K0A 1E0
louislartisan.com

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget

3765, rue Champlain, C.P. 128, Bourget (Ontario) K0A 1E0
paroissesacrecoeur@hotmail.com, 613 487-2224
Bureau ouvert de 9 h 30 à midi du mardi au jeudi

Dimanche 2 février – 10 h 30 Abbé Jacques	Dimanche 9 février – 10 h 30 Abbé Joseph
Simone Lauzière par parents et ami(e)s **Luc Raby** par Christian et Marie-Anne **Joanne, Diane, Suzanne Émond** par la famille Émond **Équipe # 1**	**Odette Dutrisac** par parents et ami(e)s **Luc Raby** par Christian et Marie-Anne **Équipe # 2**

VIERGE pèlerine : Semaine du 2 février – **Jean Legault**
Chapelet : avant la messe du dimanche à **9 h 45**
Adoration : Jeudi de 19 h à 20 h
Heure de prière : Lundi de 9 h à 10 h : Prions le Sacré-Cœur de Jésus pour nos familles, nos malades.
LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 2 février – **Famille Guy et Louise Marcil**
LITURGIE des ENFANTS : Amenez vos trésors ! Karine

OFFRANDES du dimanche 26 janvier
Collecte ordinaire : 553,50 $ **Chauffage** : 40 $ **Support** : 20 $ **Première enveloppe :** 13 $ **TOTAL : 626,50 $** **Souscription au 31 décembre : 24 338,50 $**

Loto Bourget 2020 : Nous avons vendu 318 billets pour la Loto Bourget 2020. Merci à tous nos vendeurs et acheteurs de billets.
Gagnants du premier tirage :

- 500 $ - Mario Boileau
- 300 $ - Réjean Brisson; Serge et Loïs Marcil
- 100 $ - Jeannine Poupart; Jeannine Papineau

LAVIOLETTE
1604 Laurier Street,
Rockland, ON K4K 1C9
Phone: 613-446-0077
Fax: 613-446-5384
E-mail: mywedding@sympatico.ca

SIMARD & Associés Associates
Barristers & Solicitors - Avocats et Notaires
1417 Laurier, CP 449
Rockland, ON K4K 1K5
Tel: 613-446-5060
Fax: 613-446-6475

Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek

1646, rue Landry, C.P. 99, Clarence Creek (Ontario) K0A 1N0
paroissestefelicite@bellnet.ca, 613 488-2000 http://www.paroissestefelicite.ca/

Bureau ouvert de 9 h 30 à 11 h 30 du lundi au jeudi

Samedi 1er février – 16 h 30 Abbé Joseph **Paul-Henri Caron** par Gaëtane et Rémi Lalonde **Laurette Chabot-Richer** par la famille **Claire Nault** par parents et ami(e)s	Samedi 8 février – 16 h 30 Abbé Joseph **Paul-Henri Caron** par Agathe et Richard Rochon **Laurette Chabot-Richer** par la famille **Paul-Émile Boudria** par parents et ami(e)s
Dimanche 2 février - 10 h 30 Abbé Joseph **Félix Vinette** par ses grands-parents Jocelyne et François **Raymonde et Henri Roy** par les enfants **Noëlla et Robert Viau** par les enfants **Marie Charbonneau** par Rolande et Pierre Glaude	Dimanche 9 février - 10 h 30 Abbé Jacques **Jean Brazeau** par parents et ami(e)s **Raymonde et Henri Roy** par les enfants **Michel Lecavalier** par parents et ami(e)s **Noëlla et Robert Viau** par les enfants

LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 2 février : Aux intentions personnelles d'Agnès Caron
Vous pouvez faire brûler la lampe pour vos intentions personnelles au coût de 5 $. Communiquez avec les personnes au presbytère durant les heures de bureau.

OFFRANDES du dimanche 26 janvier
Collecte ordinaire : 368 $ **Chauffage** : 145 $ **Rénovations** : 224 $ **Réparations majeures de l'église** : 575 $ **TOTAL : 1 312 $**

CARNAVAL STE-FÉLICITÉ 2020 : **Whist militaire** – le samedi 8 février 13 h 30 - salle communautaire de l'aréna de Clarence Creek
Organisé par le club Lions de Clarence Creek dans le cadre du **Carnaval du 7 au 16 février**
15 $ par personne. Gaëtan Pagé 613-488-2127

potvin
Cabinets sur mesure et moulures intérieures
Custom cabinets and interior trim
potvinconstruction.com
8850 County Rd. 17,
Rockland ON
613.446.5181

PARENT independent
YOUR INDEPENDENT GROCER
2737, rue Laurier Street
Rockland, ON K4K 1A3
T: 613-446-7273
E: mon02693@loblaw.ca
Karl & Stéfanie Parent
Propriétaires/Owners
President's Choice

Paroisse Saint-Mathieu de Hammond

3130, chemin Gendron, Hammond (Ontario) K0A 2A0
paroissestmathieu1912@gmail.com, 613 487-2338 http://www.paroissestmathieu.ca
Bureau ouvert de 9 h à midi le mardi, le mercredi et le jeudi

Dimanche 2 février – 9 h Abbé Joseph	Dimanche 9 février – 9 h Abbé Jacques
Orient, Rita et Richard Guindon par Raynald et Francine Paquette **Juliette et Alcide Roy** par Louise, Daniel, Louis et Chanelle **Donald Guindon** par parents et ami(e)s **René Guindon** par parents et ami(e)s **Bruno et Bernard Charlebois** par Julie Charlebois et Marc Levesque **Équipe # 1**	**Alcide Roy** par Jean-Louis Legault **Robert Gendron** par parents et am (e)s **Rollande Sabourin** par parents et ami(e)s **Équipe # 2**

Prions pour nos malades : Denis Lemieux, Daniel et Denise Lemieux, Angie Hall et Bernard Proulx.

OFFRANDES du dimanche 26 janvier
Quête ordinaire : 476,80 $ **Quête automatisée** 138 $ (hebdomadaire) **Prions en Église** : 11,75 $ **Luminaires** : 60 $ **TOTAL : 686,55 $**

CHAPELET avant la MESSE : Notez que le chapelet débute à 8 h 35 avant la messe dominicale.
LITURGIE des ENFANTS : amenez vos enfants. PATRICIA

PRÉSENTATION au BAPTÊME : Bienvenue à ***Mila Denis*** dans la grande famille des enfants de Dieu. Elle est la fille de Mathew Denis et Patricia Locatelli. Félicitations aux parents et parrain/marraine. Mila sera baptisée le 29 mars prochain.

REÇUS d'impôt : Les reçus d'impôt sont prêts. Vous les trouverez en arrière de l'église.

CARNAVAL 2020 : Du 4 février au 9 février. Le club Optimiste de Hammond en collaboration avec les Chevaliers de Colomb qui ont organisé une panoplie d'évènements pour le Carnaval de Hammond.
Il y en aura pour tous les goûts ! Visitez la page FACEBOOK des Optimistes pour en savoir davantage.

VANS SCHOOL OF Blacksmithing
Experience the real forged in fire.
COURSES, SUPPLIES AND TOOLS
www.vansblacksmithing.ca
vansblacksmithing@gmail.com
613.859.6658
Dépanneur - Convenience Store
Casse-Croûte
PRESTO GRAB & GO
PIZZA &
HOME COOKED MEALS
FRIED CHICKEN - SALAD - SUBS
LCBO EXPRESS OULET
AND BOTTLE RETURNS
3150 GENDRON HAMMOND ON
487-0089

Paroisse Saint-Pascal-Baylon

2488, chemin du Lac, Saint-Pascal-Baylon (Ontario) K0A 3N0
Louise Chartrand 613 488-2588 lalou.chartrand@gmail.com
Gérard L. Chartrand 613 488-2808

Dimanche 2 février – 9 h - Abbé Jacques	Dimanche 9 février – 9 h - Abbé Joseph
Parents vivants et défunts et âmes du purgatoire par Pauline et Gérald Chartrand # 3 **Marguerite et Jean-Rhéal Séguin** par Gisèle et Denis Houle # 324 Équipe : Pauline Chartrand	**Royal Gareau** par Viola Gareau #26 **Majella Simard** par famille Denis Simard # 49 **Parents défunts** par la famille Robert Chartrand # 371 Équipe à déterminer

Prions pour nos malades : Myrèle Charette, Chantal Dupuis, Denis Gauthier, Gérald Séguin, Chantal Renaud, Guy Houle et Hans Koch.

OFFRANDES du dimanche 26 janvier
Ordinaire : 365 $ **Don de Dieu** : 20 $ **Prions en église** : 110 $ **Rénovations :** 105 $ **TOTAL : 600 $**

SINCÈRE MERCI : Merci à Krysta, aux adultes et aux enfants pour la belle chorale !

PÈLERINAGE à l'ORATOIRE St-Joseph, le jeudi 19 mars en la fête de Saint-Joseph.
Eucharistie célébrée par Mgr Claude Hamelin à 14 h 30.
Départ : Tigre Géant (Hawkesbury) à 10 heures.
Retour : souper au Scores de Dorval à vos frais.
Coût du transport 20 $
Infos : Pierre Beaulne au 613-632-2456

SIMON Construction & Landscape
Construction Résidentiel Interlock et mur de soutien. Maintenance de propriété
Residential Construction Interlock and Retaining Walls Property Maintenance
SIMON SIMARD, Propriétaire/Owner
613.913.9319 simonconstruction@hotmail.ca
Propane LEVAC Propane inc.
613-524-2079 1-800-465-4927
Propane LEVAC Propane inc.
5552 RUE STE-CATHERINE ST.
ST-ISIDORE, ON K0C 2B0
613 524-2079 • 1-866-465-4927
FAX: 613 524-2081

NUMÉROS

Président des CPP
Sacré-Cœur : Odette Saumure 613 487-2531
CPP et Liturgie
St-Mathieu : Sylvie Bédard 613 899-9352
Président des CAT
Sacré-Cœur : Denis Lalonde 613 487-4077
Ste-Félicité : Robert Lizotte 613 614-0416
St-Pascal Baylon : Christian Simard 613 488-3880
St-Mathieu : René Campeau 613 487-2889

Comité des sacrements
Baptême : Denise Besserer 613 487-2338
(Mardi et jeudi 9 h-midi)
1er pardon, 1ère communion et confirmation :
Suzanne Simard 613 488-2084
Raymonde Dupuis-Houle 613 371-2163

Chevaliers de Colomb
Bourget : Michel Saucier 613 487-1964
Hammond : Maurice Gendron 613 619-4199
Union des associations paroissiales de (U.A.P.C.C.) :
Mercedes Lavictoire 613 488-2464
(U.C.F.O) : Lucille Deguire 613 488-2675
Le Partage comptoir familial Bourget 613 487-1986
La Banque alimentaire Bourget : Desneiges Emond 613 487-2443
St-Vincent de Paul, Hammond : 613 487-2338

Club Optimiste
Bourget : Valérie Chartrand 613 487-2929
Clarence Creek : Philippe Saumure 613 488-2502
Hammond : John Rozon 613 301-1131
St-Pascal : Yannick Lévesque 819 230-1019
Club Lion
Clarence Creek : Donald Ouellette : 613 488-3253
Résidences
Bourget- Caressant Care 613 487-2331
Bourget- Résidence Cartier 613 487-7896
Clarence Creek- Roger Séguin 613 488-2053
Hammond- Saint-Mathieu 613 487-9422
St-Pascal-Baylon Résidence : 613 488-2626
Cimetières
Bourget : Joseph-André Marcil 613 487-3078
Clarence Creek : Paul Pagé 613 488-2334
Hammond : Francine Gendron 613 800-2089
St-Pascal-Baylon : Roger Séguin 613 487-3203

Colombiennes de Ste-Félicité : Nicole Bazinet 613 558-5723
Club de l'Âge d'or Clarence Creek: Conrad Lavictoire 613 488-2464
Club Bourg-Joie d'or Bourget : Desneiges Emond
Fondation Roger Séguin : Daniel Quinn 613 488-2053 ext. 223
Comité des Loisirs de Bourget : 613-487-2866

Nous offrons :
Des dégustations pour groupe privé de nos 12 vins de fruits.
Des vins & fromages personnalisés avec des produits locaux.
Les Vergers Villeneuve & Blueberry Farm
We offer:
Private group tastings of our 12 fruit wines.
Personalized wine and cheese events using locally-sourced products.
1341 Ch. Rolin Rd. St-Pascal-Baylon ON K0A 3N0 • 613.488.3077

PLOMBERIE PLUMBING ROCKO
Technicien de puits - Well Technician
Adoucisseurs d'eau - Water Softener
Résidentiel & Commercial - Residential & Commercial
Service bilingue Bilingual Service
613 229-6512
Rock Guindon
rocky65@videotron.ca
3088 Gagné
Hammond, ON
K0A 2A0

Desjardins
Caisse populaire d'Alfred
1 844 440-2221
desjardins.com/caisse-alfred
Caisse populaire Trillium
613 824-6363
desjardins.com/caisse-trillium

annik HEARING SOLUTIONS AUDITIVES
ANNIK LAVIGNE M.SCS
AUDIOLOGISTE /AUDIOLOGIST
annik@hearingbetter.ca
CASSELMAN
738 rue Principale St.
613.764.6211
ROCKLAND
2617 rue Laurier St.
613.667.2332
annikhearingsolutions.com

ROYAL LEPAGE
Performance Realty
Independently Owned and Operated, Brokerage
Brunet Rivard TEAM
Steve Brunet
Real Estate Broker / Courtier Immobilier
direct line / ligne directe: (613) 699-0022
office / bureau: (613) 830-3350
Steve@BrunetRivard.com
107-250 CENTRUM BLVD., OTTAWA, ON K1E 3J1

Nexus Electric
E3-2212 Gladwin Cres.
Ottawa, ON K1B 5N1
André Drouin
Eric Mainville
admin@nexuselectric.net
Tel : 613-518-7159 Fax : 636-548-6931

ACDelco
Ron Deevey
propriétaire/owner
Ron's Auto Service
905 Russell Rd.
Hammond ON K0A 2A0
Tel.: 613 487-2704
Fax: 613 487-2705
Email: ronsautosrv905@gmail.com

Service de TRAITEUR CATERING Service
Chez l'Boulanger
1370 rue Laurier St.
Clarence-Rockland, ON
613.419.1110
cheziboulanger@hotmail.ca
cheziboulanger.com

Hearing Health Clinic
Clinique de Santé auditive

Nos services incluent :
Examen de l'ouïe
Choix de prothèses auditives
Service et réparation

ROCKLAND - 613 446-4198 CASSELMAN - 613 764-5328 ORLÉANS - 613 837-9902
RÉSIDENCE ST-LOUIS - 613 837-9902 OSGOODE - 613 837-9902

DJ MARTY
DJ - PRODUCER - REMIXER
613-487-9770
MARTIN_CHARLEBOIS@YAHOO.CA
WWW.DJMARTY.WEBS.COM
FACEBOOK : DJMARTY

PC PAUL CUERRIER INSULATION
BBB ACCREDITED BUSINESS
Gaetan Cuerrier
Président/Propriétaire
gaetan@pcinsulation.com
2634 Joanisse Rd. Hammond Ontario, K0A 2A0
pcinsulation.com
cell: (613) 229-4553
office: (613) 487-2229
fax: (613) 487-3777

SUBWAY
Pascal, Christian & Jacques Brunet
Propriétaires d'unités multiples de Prescott-Russell
Courriel : chris.brunet@me.com
ROCKLAND
2058 rue Laurier St.
613-446-3333
PLAZA ROCKLAND
2756 rue Chamberland St.
613-446-5935

Centre d'accueil Roger-Séguin
EMBELLIR LA LONGÉVITÉ ... ENSEMBLE
435 rue Lemay, Clarence Creek, Ontario, K0A 1N0
centrerogerseguin.org
T. 613-488-2053
F. 613-488-2274

CHEVALIERS DE COLOMB
Conseil 9288 Bourget
Conseil 8242 Cheney-Hammond

R. PAQUETTE
INSURANCE BROKER
COURTIER D'ASSURANCE INC.
RAYNALD PAQUETTE
1-793 rue Notre-Dame Street,
Embrun ON K0A 1W1
Tel: 613-443-2255 Fax: 613-443-0067
665 Principale, C.P./P.O. Box 350
Casselman, ON K0A 1M0
Tel: 613-764-2883 Fax: 613-764-1774

Club Optimiste de Bourget
Présidente Valérie Chartrand • 613 487-2929
Club Optimiste de Hammond
Présidente John Rozon • 613 301-1131

INSPECTION LIZOTTE
Robert@inspectionlizotte.ca
(613) 614-0416
www.inspectionlizotte.ca
Robert Lizotte
Inspecteur immobilier
Home Inspector
Infrared
Pour vous aider à prendre la bonne décision.
To help you make the right decision.

RONA J. Lalonde & Fils
DEPUIS 1916 SINCE
ROCKLAND • 3015 Richelieu
613.446.8833
HAMMOND • 903 Lacroix
613.487.2760
www.jlalonde.ca
www.facebook.com/jlalonde.ca

La Cuisine Gimy inc
TRAITEURS ▪ CATERER
RÉCEPTIONS ▪ BANQUETS
1885 ch. Clark Rd, Rockland ON
613.446.4064
lacuisinegimy@bellnet.ca

D&L Home Builders Ltd.
Spécialisation : Charpenterie
613-488-2084

CLEMENT CHAUFFAGE INC.
Éric Clément, Owner
Tel: 613-446-8886
info@clementchauffage.com

Manoir Rockland Manor
9045 County Rd 17
Rockland, ON K4K 0J9
613 627-4854
info@manoirrocklandmanor.com
www.manoirrocklandmanor.com

GOLF HAMMOND
CLUB DE GOLF HAMMOND
600 Golf Rd. Hammond, Ontario K0A 2A0
613-488-2277

CLIMATROL
Pour tous vos besoins en chauffage et en air climatisé!
For all your heating and air conditionning needs!
Jean-François Laplante, Prop.
613-227-9128
jean.francois@climatrol.ca
Authorized dealer for: NAPOLEON HEATING & COOLING

Jeff Dale
Owner
Country WiFi
P.O. Box 91
Hammond, Ontario
K0A 2A0
613-366-2015
jeff@countrywifi.ca
www.countrywifi.ca
CountryWiFi

BELANGER
CHRYSLER DODGE JEEP RAM
SERVICE COMPLET
PIÈCES
PNEUS
ACCESSOIRES
VOTRE CONCESSIONNAIRE LOCAL
613.446.2222
8501 COUNTY RD. EAST 17
ROCKLAND ON K4K 1K7
belangerchrysler.ca

RIGHT AT HOME REALTY
"Votre Courtier de Choix"
RICHARD RENAUD
SALES REPRESENTATIVE
Direct: 613.880.8970
Off: 613.369.5199
richard@richardrenaud.com
www.RichardRenaud.com
1730 St. Laurent Blvd 8th Floor
Ottawa, Ontario, K1G 5L1

CSN COLLISION CENTRES.
ROCKLAND COLLISION CENTRE INC.
525 Landry St. Rockland, ON K4K 1K7 613-446-4160
www.rocklandcollision.com

Elaine Simard
SALES REPRESENTATIVE
Bus: 613.446.5544
Mobile: 613.227.3954
Elaine@ElaineSimard.ca
www.ElaineSimard.ca
ROYAL LEPAGE
Performance Realty
Brokerage, Independently Owned and Operated

Résidence St-Mathieu
3140 ch. Gendron
Hammond, ON
Tél.: 613-487-9422
Fax: 613-487-9423
www.residencestmathieu.com

LA CUISINE
JEAN-BERNARD
TRAITEUR • CATERER
Plantagenet 613-673-4383
Rockland 613-446-4893
Bourget (res.) 613-487-2046
WWW.CUISINEJEANBERNARD.COM

Emile Prud'homme
Insulation Supply LTD.
2613 Joanisse,
Hammond, ON K0A 2A0
613.487.1889
1.855.487.1889
www.prudhommeinsulation.com

Centre de santé communautaire de l'Estrie
Chaque personne compte.
2081, rue Laval, Bourget
613 487-1802
- Médecin
- Infirmières
- Nutrition
- Santé mentale
- Diabète
- Aide
- Éducation

www.cscestrie.on.ca

BAZ!
Transformez votre grande idée en projet réel
- sites web et média sociaux
- logos et illustrations
- affiches et publications
- photoshop et effets vidéos

patrickbazinet.com 613.603.0516

40 years of caring SINCE 1975
Caressant Care Bourget Nursing Home
2279 Rue Laval St., Bourget, Ontario K0A 1E0
Call (613) 487-2331 or visit our Website at www.caressantcare.com
"Caring Families - Yours and Ours Together"

Résidence pour retraités
aquatria.ca | 613.714.1110
11, Aquatria, Casselman, ON K0A 1M0
aquatria

BRAZEAU Sanitation
Robert Brazeau & Sons
www.brazeausanitation.com
tel 613 487-3954 cell 613 229-5072
email : brazeausanitation@hotmail.com
Septic Tank Cleaning, Repairs & Inspection • Portable Toilets
Nettoyage, réparation et inspection de fosses septiques • Toilettes portatives

fashion SPORTS AND WORK WEAR
BRODERIE • EMBROIDERY
Promotional Items • Sporting Goods • Apparel
Éric Lalonde
ericfashionworkwear@gmail.com
1653 rue Laurier, C.P. 913
Rockland, ON K4K 1L7
Tél. : (613) 446-5900
Téléc. : (613) 446-6005
www.fashionworkwear.ca

Clinique Chiropratique
BOURGET
Chiropractic Clinic
2115 Laval, #105
Bourget ON K0A 1E0
613.487.3716
Dr. Karen Somers
Chiropraticienne / Chiropractor

Rockland FORD SALES LTD.
2900 Laurier,
Rockland, Ontario
613-446-6464
rocklandford.ca

clb
Comité de Loisirs de Bourget
Centre Communautaire
Pour renseignement ou location
613-797-6731 ou 613-299-5317
BINGO DU DIMANCHE SOIR

MAIZE
Siding • Eavestroughing
Over 30 Years of Service!
Plus de 30 ans de service!
Alexis Maisonneuve
Owner / Propriétaire
T.: 613.488.3419
C.: 613.227.9343
office@maizeinc.ca
MaizeInc.ca

TEL. (613) 487-2359
FAX. (613) 487-9448
PLOMBERIE GAGNIER
Plumbing – Pumps – Réparation
DENIS
2181, RUE LAVAL
BOURGET, ON K0A 1E0

Jean Coutu
2246, Laurier, PO Box 760
Rockland ON K4K 1L4
Tél.: 613.446.5054
Fax.: 613.446.7138
JOSÉE CORBEIL
Pharmacienne - Propriétaire
PHARMACIE CORBEIL INC.

Bourget Home Hardware
3785, rue Champlain
Bourget ON K0A 1E0
613.487.2780

ASSURANCE Belanger INSURANCE
COURTIER D'ASSURANCE LTÉE.
INSURANCE BROKERS LTD.
Assurance générale
GENERAL INSURANCE
2865 Laurier, Suite 1, ROCKLAND ON
613-446-5175

Maison Funéraire
THÉO. BRUNET
& FILS Ltée./SONS Ltd.
Funeral Home
2419 rue Laurier St., C.P./Box 61
Rockland, ON K4K 1K2 • 613.446.4691
Since Depuis 1884

BRUNET MONUMENTS
CHRISTIAN & VÉRONIQUE
Vente et réparations • INSCRIPTIONS • Sales & repairs